

Ms. Gall. Fol. 163

Extrait d'un Manuscrit intitulé : Histoire des principaux événements du siècle passé en Suède, concernant particulièrement les 25 années, qui ont précédé la réunion de la Norvège à la Suède 1814

II + 36 ff. + I · 325 x 200 mm · les années 30 du XIX^e siècle · France

Manuscrit en bon état · Cahiers : $5 I^{10} + 1 [(I-1)+2]^{13} + 1 I^{15} + 1 (I+1)^{18} + 9 I^{36}$ · (f. 1r^o) la page de titre, coupée aux dimensions de la justification du texte. Contre la marge de petit fond du fol. Iir^o, accolée une garde volante, coupée de même, portant deux notes en allemand et le titre en français (cf. infra). Le 12^e feuillet découpé (contre le talon, au verso, accolé un bifeuillet). À la marge de petit fond du fol. 18, collé un feuillet. Une seule main. Longues lignes. 22 lignes écrites. Réglure par pliage. Justification : (265-270 mm.) x (115-120 mm.). Quelques ajouts interlinéaires et marginaux de la main du texte. Les cahiers numérotés dans la marge de tête. Foliotation originale (erronée), à l'encre noire ; foliotation récente, au crayon. Pages blanches : 1v^o, 2v^o, 36 r^o–v^o.

Reliure originale (334 x 207 mm.), en maroquin rouge. 5 nerfs simples. Ais en carton. Estampage à froid et à chaud de roulettes et de petits fers. Fausse garde. Gardes volantes et contre-plats en papier blanc.

L'exécution de l'exemplaire se situe entre 1833 : la date d'arrivée de Lundblad (cf. infra) en France, le début de son activité d'écrivain, et 1836 (la date de la donation de l'exemplaire à la Königliche Bibliothek de Berlin). Étant donné qu'il s'agit d'un extrait du résumé d'une oeuvre composée en France (en 1833 Lundblad se rend en France où il reste jusqu'à sa mort, advenue en 1854), on pourrait admettre que c'est là où la copie a vu le jour. Aussi est-il très probable que le copiste était un francophone. Sur la fausse garde initiale, on repère deux informations importantes, apposées (en allemand) par deux mains différentes. La première indique l'un des propriétaires du volume : Heinrich Christian Friedrich von Pachelbel-Gehag (1763-1838) qui a acquis l'ouvrage lors d'une vente aux enchères, organisée

par Lundblad. On y lit que le père de ce dernier était probablement (*wahrscheinlich*) le copiste du manuscrit ; la deuxième information repérable sur la fausse garde concerne l'acquisition de l'exemplaire par la Königliche Bibliothek de Berlin. Or, le manuscrit était offert à cette bibliothèque par Pachelbel-Gehag en 1836. Celui-ci connaissait sans doute Lundblad, puisqu'il a traduit en allemand au moins l'une des œuvres de ce dernier : « Geschichte des Königs Carl X Gustav », Berlin, Ernst Sigfried Mittler, 1829 (l'original portait le titre « Konung Carl X Gustafs historia », Stockholm, Ecsteinska tryckeriet, 1825–1829). L'exemplaire a été inscrit au registre des acquisitions de la Königliche Bibliothek en 1836, sous le numéro 759 (cf. la cote d'acquisition *Cat. acc.* 759, au fol. 1r^o et à la garde volante initiale). (1r^o) la cote actuelle à l'encre noire : ms. gall. Fol. 163. ; (Ir^o) la même cote à l'encre bleue ; dans le coin gauche supérieur du plat initial, accolée une pièce de cuir rouge avec la cote actuelle estampée en or ; (1r^o, 2r^o, 35v^o) estampilles de la Königliche Bibliothek.

EXTRAIT D'UN MANUSCRIT INTITULÉ : HISTOIRE DES PRINCIPAUX EVENEMENTS DU SIECLE PASSE EN SUEDE, CONCERNANT PARTICULIEREMENT LES 25 ANNEES, QUI ONT PRECEDE LA REUNION DE LA NORVEGE A LA SUEDE 1814 (1r^o-36r^o). *Remarque preliminaire. Ce manuscrit, n'etant pas fait pour etre mis sous les yeux de nos contemporains, a pour but d'eclairer la posterite des evenemens de nos jours. ...-... paroles, d'autant plus remarquables que depuis dix ans, toute énonciation d'une opinion independante avait eté bannie des alentours de Napoléon.* D'après une note du feuillet Ir^o, le texte est un extrait de l'une des œuvres de Johan Fredrik af Lundblad (1791-1854), historien suédois, auteur de nombreux travaux sur l'histoire de la Suède, écrivain d'expression suédoise et française (cf. « Nordijsk familjebok, Ugglepplagan », t. 16, Stockholm, 1912, p. 1385-1386). Ses ouvrages en français sur l'histoire de Suède s'inspirent de l'« Histoire de Suède » d'E.G. Geyer (traduction française, Paris, 1809) et de l'« Abrégé de l'histoire de Suède. D'après la Grande histoire de Geyer » (Paris 1839). Il est difficile de constater avec certitude lequel de ces volumes aurait pu servir de base pour la rédaction du texte originel et, ensuite, pour le résumé, étant donné que le livre de Geyer s'achève sur l'année 1809, donc ne se rapporte pas aux événements traités dans le manuscrit. Malgré ce qu'annonce le titre, l'historien se concentre presque uniquement sur l'année 1810 et plus particulièrement sur la Diète d'Örebro, habilitée à élire un successeur au

trône (il en informe dans une note en marge, f. 3r^o). Aussi faut-il prendre en considération une autre hypothèse. Or, le présent manuscrit peut constituer la copie d'un résumé (rédigé en français) à partir du texte suédois, compte tenu de « Anteckningar rörande Sveriges historia efter 1809 » de Lundblad (texte inédit, actuellement à la Kungliga biblioteket – Bibliothèque royale de Suède). L'année 1810 est un moment important pour l'histoire de Suède : le roi Charles XIII vieillit sans avoir d'héritier, la situation est dramatique. La Diète et le roi finissent par élire le prince de Ponte Corvo, c'est-à-dire Jean-Baptiste Bernadotte (1818-1905). Dans le manuscrit, l'historien analyse en détail les circonstances politiques ayant favorisé cette élection, les positions des différents partis et les causes immédiates et lointaines du choix fait par les Suédois.